



ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΩΝ ΓΝΗΣΙΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ-ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2002 ΕΤΟΣ 52ο ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 914 - ΑΘΗΝΑΙ (Τ.Κ. 106 82) ΟΔΟΣ ΚΑΝΙΓΓΟΣ 32 (Γ' ὄροφος)

## ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ 2002



Ἀπὸ τὸν ἑορτασμόν τῶν Θεοφανείων εἰς τὸν κεντρικὸν λιμένα Πειραιῶς.



Ἡ ἄρτιωτέρα καὶ πολυπληθεστέρα τῶν τελευταίων ἐτῶν ἦτο ἡ ἐκδήλωσις τοῦ ἑορτασμοῦ τῶν Θεοφανείων εἰς τὸν Κεντρικὸν λιμένα Πειραιῶς, ἡ ἐφετινὴ. Μετὰ τὸ πέρασ τοῦ Ἀρχιερατικοῦ συλλειτούργου εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἀγίου Φιλίππου, οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολίται Εὐρίπου καὶ Εὐβοίας κ. Ἰουστίνος, Πειραιῶς καὶ Σαλαμίνος κ. Γερόντιος καὶ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας κ. Χρυσόστομος, ἐτέθησαν ἐπικεφαλῆς τοῦ πιστοῦ λαοῦ εἰς τὴν πορείαν πρὸς τὸν Κεντρικὸν Λιμένα. Προεπορεύοντο τὰ ἐξαπτέρυγα, τὰ λάβαρα, νέοι καὶ νέες ἐνδεδυμένοι παραδοσιακὰς ἐνδυμασίας, ἡ εἰκὼν τῶν Θεοφανείων βασταζομένη ἀπὸ 4 εὐσταλεῖς εὐζώνους καὶ οἱ χοροὶ τῶν ἱεροψαλτῶν, (ὕπὸ τὴν χοραρχίαν τοῦ Πρωτοψάλτου Σεραφεῖμ Δρυμούση) τῶν Μοναχῶν καὶ τῶν Κληρικῶν.

Ἡ ὅλη λιτανευτικὴ πομπὴ συνωδεύετο τιμητικῶς ὑπὸ ἐπτὰ φιλαρμονικῶν: Τῶν δήμων Σαλαμίνος, Κερατσινίου, Παιανίας, Ἀσπροπύργου καὶ Βιλλίων, τὴν φιλαρμονικὴν τῆς Ἑλληνικῆς Ἀστυνομίας καὶ τοῦ Πυροσβεστικοῦ σώματος. Ἐπιπλέον ἡ φιλαρμονικὴ τοῦ Λιμενικοῦ σώματος, πλησίον τῆς ἐξέδρας ἀνέμενε τὴν λιτανευτικὴν πομπήν, τὴν ὁποίαν ὑπεδέχθη ἐκεῖ καὶ ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος μετὰ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Χίου κ. Στεφάνου.

Ἀπὸ τῆς ἐξέδρας ἐγένετο ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ὑπὸ τὸν ἦχον τῶν σειρήνων τῶν ἐλλιμενισμένων πλοίων. Τὸν Τίμιον Σταυρὸν ἀνέσυραν ἐκ τῆς θαλάσσης θαρραλέοι νέοι οἱ ὁποῖοι ἀψήφισαν τὸ ψῦχος τῶν ὑδάτων.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος διεκήρυξε μὲ τὸν πλέον πανηγυρικὸν τρόπον τὸ ὁμολογιακὸν νόημα τοῦ ἐπετειακοῦ ἑορτασμοῦ διὰ τῆς ἐμπνευσμένης ὁμιλίας του.

Εἰς τὴν ἐκδήλωσιν παρευρέθησαν: ἡ Νομάρχης Πειραιῶς κ. Τσανάκη-Σορώτου Μαρία, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Δημάρχου, ὁ πρόεδρος τοῦ Δημοτ. Συμβουλίου Πειραιῶς κ. Κουβάτσος, οἱ ἀντινομάρχες κ.κ. Γερονυμάκης, Σιφνάκης, Καστάνης καὶ Γκίνης, ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ νομαρχιακοῦ συμβουλίου κ. Ἰωάν. Μαρωνίτης, οἱ Βουλευτὲς κ.κ. Π. Μαντούβαλος, Π. Μελάς, Ἀναστ. Νεράντζης, καὶ Σαββόπουλος, οἱ πρ. Βουλευτὲς Ἡ. Βουγιουκλάκης καὶ Ἱ. Τραγάκης, ὁ πρόεδρος τοῦ διευρυμένου Νομαρχ. Συμβουλίου κ. Γεωργακόπουλος, ὁ Δήμαρχος Κορυδαλλοῦ κ. Στ. Χρήστου, ὁ Δήμαρχος Σαλαμίνος κ. Ἀθ. Μακρῆς, οἱ

Ἀντιδήμαρχοι Σαλαμίνος κ.κ. Ἰ. Σάντος, Ἀ. Βασιλόπουλος καὶ Ν. Ἐλευθεριάνος, ὁ Γενικός Γραμματέας τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Σαλαμίνος κ. Γ. Μπινιάρης, οἱ Ἀντιδήμαρχοι Πειραιῶς κ. Ε. Καλαγιᾶ καὶ Β. Βουγιουκλάκης, ὁ Γενικός Γραμματέας τοῦ Πειραιϊκοῦ Συνδέσμου κ. Μπουγᾶς, ὁ πρόεδρος τῶν Ἀρχιτεκτόνων Πειραιῶς κ. Κ. Σιγαλάκος, ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου τῶν ἀπανταχοῦ Μανιατῶν κ. Μ. Αὐγουλέας καὶ ὁ Κεντρικός Λιμενάρχης Πειραιῶς Ἀρχιπλοίαρχος Κ. Κυρλαγκίτσης.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ὁμιλία τοῦ Μακαριωτάτου:

Σεβασμιώτατοι Ἀρχιερεῖς,  
Τίμιον πρεσβυτέριον,  
Ἀξιότιμοι Κύριοι... ἐκπρόσωποι τῆς πολιτείας,  
Λαέ τοῦ Κυρίου περιούσιε.

Ἡ ἐτησία σύναξις μας κατὰ τὴν παροῦσαν ἡμέραν εἰς τόν χώρον αὐτόν ἔχει τόν λόγον ὑψηλοῦ χρέους μας πρὸς τό «μέγα τῆς εὐσεβείας μυστήριον» καθ' ὃ, «Θεὸς ἐφανερώθη ἐν σαρκί» κατὰ τόν Ἀπ. Παῦλον καὶ ἐν Ἰορδάνῃ ἦλθε βαπτισθῆναι ὑπὸ Ἰωάννου, ἵνα ἀποκαθάρῃ τόν παλαιόν ἄνθρωπον τῆς ἀμαρτίας καὶ καταστήσῃ μέτοχον οὐρανίου τιμῆς καὶ δόξης.

Σήμερον διὰ τοῦ θείου βαπτισμοῦ καθαγιαζεται τό ὕδωρ καὶ ἐγκαινιάζεται τό μέγα μυστήριον τῆς υἰοθεσίας μας παρὰ τῷ Θεῷ καὶ Πατρί διὰ τῆς ἱερᾶς κολυμβήθρας εἰς ἀνακαινισμόν ψυχῆς καὶ σώματος. Τοῦτο τό οὐράνιον δῶρον πρὸς τοὺς ἀνθρώπους πόρωθεν προειδῶν καὶ ὁ Ἡσαΐας, προεῖπεν ὡς ἐκ στόματος τοῦ Θεοῦ. «Λούσασθε καὶ καθαροὶ γίνεσθε ἀφέλετε τὰς πονηρίας ὑμῶν ἀπὸ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου». Ἐορτάζομεν δέ διπλοῦν τό δώρημα: Θεοφάνεια καὶ θεϊκὴν υἰοθεσίαν.

Ἡ Ἐκκλησία τοῦ πατρίου ἐορτολογίου συνεχίζει ἐν μέσῳ σκοπέλων καὶ συμπληγάδων λίθων ἀμείωτον τὴν πορείαν τῆς ἐπὶ τὰ ἔχνη τῶν Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας μέ ἀναπεπταμένον τό φρόνημα, ὡς «ἐκκλησία Θεοῦ ζῶντος» κραταιουμένη καὶ ἀψηφοῦσα κακουχίας, διώξεις καὶ προδοσίας, ὡς στύλος καὶ ἐδραῖωμα τῆς ἀληθείας.

Τιμῶσα δέ καὶ σεβομένη τοὺς θεοφόρους Πατέρας τῆς Ἐκκλησίας, ἐορτάζει Θεοφάνεια σήμερον καὶ διὰ στόματος τοῦ Θεοκήρυκος Παύλου ἀπευθύνεται πρὸς τὰ ἀπανταχοῦ τέκνα τῆς συνιστώσα: «Τὴν καλὴν παρακαταθήκην φύλαξον διὰ Πνεύ-





ματος Ἀγίου τοῦ ἐνοικούντος ἐν ἡμῖν».

Ὑπήκοοι ὄθεν γενόμενοι οἱ ταπεινοὶ ἡμεῖς εἰς τὴν Ἀποστολικὴν ταύτην φωνήν, ἡλεήθημεν παρὰ Θεοῦ νὰ εἴμεθα νομοταγεῖς καὶ φύλακες τῆς ὑψηλῆς ταύτης παρακαταθήκης, φυλάσσοντες Θερμοπύλας τῆς ὀρθοδόξου πίστεως ὡς πολυτίμου κληρονομίας καὶ ἐορτάζομεν σήμερον Θεοφάνεια, ὅχι ὡς ἡμερολάτραι ἀλλ' ὡς τηρηταὶ τῆς ἐντολῆς «μή μέταιρε ὅρια ἃ οἱ Πατέρες σου ἔθεντο». Διότι ἡ πληρότης τῆς εὐσεβείας ἵσταται καὶ εἰς τὴν οὐσίαν καὶ εἰς τὸν τύπον.

Ἐπιτελοῦμεν σήμερον μετὰ τῆς καθιερωμένης τιμῆς τὴν ἐτήσιον ἀνάμνησιν τῆς Ἐπιφανείας τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ, καὶ ἐν φόβῳ καὶ κατανύξει ἀναβοῶμεν: «Μέγας εἰ Κύριε καὶ θαυμαστά τὰ ἔργα Σου καὶ οὐδεὶς λόγος ἐξαρκέσει πρὸς ὕμνον τῶν θαυμασίων Σου.»

Ἀτυχῶς ὅμως, ἡ ἀνθρωπότης καὶ ἰδιαίτερως ἡ εἰς τὸν χώρον τῆς ὀρθοδοξίας διαβιούσα, ἐπιλήσμων γενομένη τῆς μεγάλης θεϊκῆς εὐδοκίας, ρυπαίνει ἀνοήτως τὴν λαμπρὰν αἰσθήτα τοῦ ἁγίου βαπτίσματος διὰ τῆς ἀμαρτίας καὶ φυγαδεύει τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ.

Ἐντεῦθεν, ἀκάθεκτος φερόμενος ὁ ἄνθρωπος εἰς τὴν ροπήν τοῦ κακοῦ ἔχασε τό καθ' ὁμοίωσιν καὶ τείνει ν' ἀπωλέσῃ καὶ τό κατ' εἰκόνα, ἀφοῦ τό λογικόν πού τὸν ἐτίμησε ὡς βασιλέα τῆς κτίσεως ἀπέσπασε ἀπὸ τὸν Θεόν καὶ τό προσήλωσε εἰς τὴν ὕλην καὶ τὴν διαφθοράν, γενόμενος ὅλος θνητὴ ὕλη.

Πρὸς μείζονα δέ λύπην τό κακόν εἰσέδυσε καὶ εἰς τὸν ἐκκλησιαστικόν χώρον, ὥστε οἱ ἐμπεπιστευμένοι «ποιμένες» τὴν διακυβέρνησιν, ὑποτίθεται, τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ καὶ τὴν διαιώνισιν τῆς ἀληθείας (ἥτις ἔγκειται εἰς μόνην τὴν ὀρθόδοξον πίστην ὡς Θεοπαράδοτον), μέ ἐλαφράν τὴν συνείδησιν ἐξετράπησαν εἰς προδοσίαν ἱερῶν, θεσμῶν καὶ δογμάτων θεοπνεύστων ἁγίων Συνόδων, καὶ εἰς ἐκκοσμίκευσιν τῆς Ἐκκλησίας, χωροῦντες δρομαίως εἰς τὴν κατάλυσιν τῆς ὀρθοδοξίας διὰ τῆς ἐντάξεώς των εἰς τὸν ἐπάρατον οἰκουμενισμόν, μέ πρῶτον βῆμα τὴν ὑπόδοχὴν τοῦ αἵρεσιάρχου Πάπα εἰς τὴν ἀγιοτόκον Ἑλλάδα ὡς ἀρχηγοῦ Ἐκκλησίας.

Κατεφρόνησαν ἐντολὰς καὶ ἐπιτίμια τῶν Ἀγίων Πατέρων, τοὺς ὁποίους ἐπικαλοῦνται καθημερινῶς, τολμήσαντες μέχρι καὶ συμπροσευχῆς μετὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς ὀρθοδοξίας.

Δέν τοὺς ἡμπόδισε οὔτε ἡ μαύρη παπικὴ ἱστορία κατὰ τοῦ ἔθνους μας, οὔτε ἡ ὀργιάζουσα οὐνία κα-

τά της Ὁρθοδοξίας διά τήν πρόσκλησιν τοῦ αἵρε-  
σιάρχου ἀρχηγοῦ τοῦ Βατικανοῦ εἰς τήν δεινοπαθή-  
σαν χώραν μας, ἀλλ' ἐλέω Χριστοδούλου ἐπετρά-  
πη ὁ μολυσμός τοῦ ἱεροῦ βράχου τῆς Ἀκροπόλεως,  
ἀπό τό ὁποῖον τό ἐλληνικόν στοιχεῖον ἔλαβε τόν φω-  
τισμόν τῆς Θεογνωσίας ὑπό τοῦ Ἐθνοκήρυκος Παύ-  
λου.

Ἡμεῖς εἰς τήν προδοσίαν ταύτην πού ἐξυφαίνε-  
ται θ' ἀντισταθῶμεν χάριτι θείᾳ σθεναρῶς καί ἐλπι-  
δοφόρως, στηλιτεύοντας τά βυσσοδομούμενα εἰς  
βάρος τῆς ὀρθοδοξίας καί θά ἐλέγχομεν δριμύτατα  
τήν ἀπεμπόλησιν τῶν ἱερῶν καί ὁσίων τῆς φυλῆς  
μας καί τῆς Πιστεῶς μας ἀντιτασσόμενοι μέ  
ἀκμαῖον τό φρόνημα παρά τά 78 ἔτη τοῦ ἀγῶνος  
μας καί παρά τās ἐσωτερικάς ἀντιξοότητας.

Πιστοί δέ καί εἰς τās ἐπιταγὰς τοῦ Ἐθνους μας  
ὡς ἀκραφνεῖς θιασῶται καί ζηλωταί τοῦ τριπτύ-  
χου Πίστις, Πατρίς, οἰκογένεια, θ' ἀγωνισθῶμεν  
ἕως ἐσχάτων «ὑπέρ βωμῶν καί ἐστιῶν» μέ σύμ-  
μαχον τόν Θεόν καί τās πρεσβείας τῶν ἀγωνιστῶν  
τῆς πίστεώς μας.

Ἡ δέ θεία χάρις ἄνωθεν εἴθε νά ἐπευλογήσῃ τό  
δύσκολον ἔργον τῆς Ἐκκλησίας μας, ἀξιώσῃ δέ



πάντας ὅπως διέλθωμεν τόν νέον ἔτος 2002 ἐν  
εἰρήνῃ καί υἰείᾳ, καί φωτίσῃ τοὺς λαούς εἰς ἐπί-  
γνωσιν, ἀληθείας, ἵνα ἐν ὁμονοίᾳ καί δικαιοσύνῃ  
βαδίσωμεν τήν ἐπίγειον πορείαν μας πρὸς ἐπιτυ-  
χίαν τοῦ προορισμοῦ μας ὡς δημιουργημάτων τοῦ  
Θεοῦ.

Ἔτη πολλά καί εὐλογημένα παρά Κυρίου.

## Ὁ ἑορτασμός τῶν Θεοφανείων εἰς τήν ὑπόλοιπον χώραν



Εἰς τήν Θεσσαλονίκην  
ὁ Σεβ. Μητροπολίτης  
κ. Μάξιμος πλαισιούμενος  
ἀπό τό ἱερατεῖον τῆς πόλεως  
προεξάρχει τῆς τελετῆς τῆς καταδύσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ εἰς τόν λιμένα τῆς συμπρωτεύουσας.





Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης  
Ἀχαΐας καὶ πάσης  
Πελοποννήσου  
κ. Καλλίνικος καὶ  
ὁ Θεοφιλέστατος  
Ἐπίσκοπος Βρεσθῆνης  
προέστησαν  
τοῦ ἑορτασμοῦ  
τῶν Θεοφανείων  
εἰς Κόρινθον.



Εἰς τὴν Μεσορρόπην τὰ Θεοφάνεια ἐορτάσθησαν κατὰ τὸν πατροπαράδοτον τρόπον  
«ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων».



Εἰς τὴν Χαλκίδα οἱ Γ.Ο.Χ.  
μέ μεγαλοπρέπεια ἐτέλεσαν τὸν καθαγια-  
σμόν τῶν ὑδάτων εἰς τὸν Πορθμὸν  
τοῦ Εὐρίπου.

## ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ 1954



Επίκαιρον καί ἐποικοδομητικόν ἐκρίναμεν, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς λαμπρᾶς καί ὁμολογιακῆς ἐκδηλώσεως κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν Θεοφανείων εἰς τὸν παραθαλάσσιον χώρον, μίαν ὠφέλιμον ἀναδρομὴν εἰς τὸ παρελθόν, τὸ ὁποῖον ὑπῆρξε ὄντως στυλοβάτης τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν ἀγῶνος, μέ τὴν εἰκόνα τοῦ ζήλου καί τῆς αὐταπαρνήσεως εἰς ἡμέρας ὅχι ὡς σήμερον ἐλευθερίας καί λαμπρότητος ἀλλὰ στερήσεως καί διωγμῶν.

Ἐπαναφέρομεν τὴν περίοδον τοῦ ἔτους 1954 διὰ νὰ λάβουν γνῶσιν οἱ νεώτεροι συνεχισταὶ τοῦ ἱεροῦ μας ἀγῶνος τὴν ἐποχὴν πού τὰ σκληρὰ μέτρα τοῦ διωγμοῦ τῆς Ἐκκλησίας μας εἶχαν ἐξασθενήσει, ἀλλὰ δέν εἶχαν ἐκλείψει.

Ἦδυνάμεθα νὰ συναντηθῶμεν καί νὰ συσκεφθῶμεν οἱ ἱερεῖς, ὥστε νὰ διατηρηθῇ ἡ συνοχὴ μέ τὴν ὑπόλοιπὴ Ἑλλάδα πού εἶχε διασπασθεῖ λόγῳ τοῦ μεγάλου διωγμοῦ 1951-1953 τῆς κρατικῆς ἐκκλησίας τοῦ νέου ἡμερολογίου.

Εὐρισκόμεθα λοιπόν εἰς παραμονάς Χριστουγέννων συνηγμένοι εἰς σύσκεψιν καί ὄλων ὁ νοῦς καί ἡ καρδιά διελογίζετο τὴν ἡμέραν τῶν Θεοφανείων. Ἀναπολούσαμε τὸ παρελθόν καί

κυρίως τὴν τελευταίαν ἀναλαμπὴν τῶν Θεοφανείων τοῦ 1951, μετὰ τὴν ὁποῖαν εὐθύς ἐξέσπασε ὁ σκληρὸς διωγμός.

Ἦτο πράγματι ἡ ἡμέρα αὐτὴ μία πολὺ συγκινητικὴ εἰκόνα μέ τοὺς τέσσερις πρώτους Ἀρχιερεῖς πρ. Φλωρίνης Χρυσόστομον, Κυκλάδων Γερμανόν, Μεγαρίδος Χριστοφόρον καί Διαυλείας Πολύκαρπον, μέ ἓνα πλῆθος ἱερέων καί ἓνα ἀμέτρητον πλῆθος χιλιάδων λαοῦ πού συνεκεντρώθη ἀπὸ πολλά σημεῖα ἐκ τῆς ἀγωνίας διὰ τὸν ἐπικείμενον διωγμόν, ὅπως μετέδιδε τὸ ραδιόφωνον καί οἱ ἐφημερίδες. Ἦτο ἀπερίγραπτος ἡ πίστις αὐτοῦ τοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος ἐν σώματι ἔψαλε καί ἔκλαιγε εἰς τὸν παράλιον χώρον τοῦ Φαληρικοῦ «Φλοίσβου».

Μέ πόνον ψυχῆς ἐσκεπτόμεθα τὸ ἔνδοξον αὐτὸ παρελθόν καί ἀπεφασίσθη νὰ ζητήσωμεν ἄδειαν ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον Ἑσωτερικῶν διὰ τὴν κατάδυσιν καί πάλιν τοῦ τιμίου Σταυροῦ.

Κατόπιν δέ πολλῶν μέσων καί προσπαθειῶν, μᾶς ἐπετράπη ἀνεπισήμως νὰ ἐορτάσωμεν τὰ Θεοφάνεια εἰς τὸν παραθαλάσσιον χώρον τοῦ Κερατσινίου.

Αἰσθημα χαρᾶς ἀνεπήδησεν εἰς πάντας τοὺς Γ.Ο.Χ. καὶ τὴν 6ην Ἰανουαρίου ἐκ πρωίας πλῆθος ἱερέων καὶ λαϊκῶν κατέκλεισαν τὸν ἱερόν Ναόν τοῦ Ἀγίου Μηνᾶ Ἀμφιάλης, ὅπου ἐγένετο ἱερόν συλλεῖτουργον.

Τόσος ἦτο ὁ ἐνθουσιασμός τοῦ λαοῦ πού παρὰ τὴν βροχὴν καὶ τὸ ψύχος ὅλοι κατηυθύνθημεν χαίροντες πρὸς τὴν θάλασσαν. Ἐκεῖ ἐψάλη ὁ Μ. Ἀγιασμός ἐν μέσῳ συγκινήσεων καὶ ἀναμνήσεων. Νέοι ἐρρίφθησαν εἰς τὰ παγωμένα νερά νά ἀνασύρουν τὸν Σταυρόν καὶ ὅλοι ἐν πολλῇ συγκινήσει ἐπεστρέψαμεν εἰς τὸν Ἱ. Ναόν μέ ἀνανεωμένας δυνάμεις καὶ ἐλπίδας διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ ὑψηλοῦ τῆς ὀρθοδοξίας μας ἀγῶνος.

Εἰς τὴν παρατιθεμένην φωτογραφίαν (βλ. προηγούμενη σελίδα) τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὸν Ναόν, διακρίνεται ἓνα τμήμα τῆς πομπῆς τοῦ πιστοῦ ἄχρι θανάτου στρατοῦ τῆς ὀρθοδοξίας, μέ τὰ ἱκανά στελέχη κλήρου καὶ λαοῦ, πού ἀπετέλουν τὸ σέμνωμα τῆς Ἐκκλησίας μας, τῶν ὁποίων οἱ πλεῖστοι ἔχουν ἀπέλθῃ εἰς τὴν αἰωνιότητα.

Διακρίνεται εἰς τὴν ἀρχὴν ὁ μακαριστός π. Ἀνεμπόδιστος, ἀκολουθεῖ ὁ π. Διονύσιος Καλάργυρος, ὁ π. Εὐστάθιος Γρηᾶς, ὁ μοναχός π. Καισάριος Γαβρούλιος, ὁ π. Ἀκάκιος (μικρός), ὁ π. Χρυσόστομος Κιούσης (νῦν Ἀρχιεπίσκοπος)

ὁ π. Παΐσιος φέρων τὸ Εὐαγγέλιον, ὁ π. Γερμανός, ὁ π. Πανάρετος, ὁ π. Στέφανος (νῦν Μητροπολίτης), ὁ π. Λογγίνος, ὁ π. Ἰωάννης Βαξεβανόπουλος, ὁ μοναχός π. Θεοδόσιος καὶ ἄλλοι ἀθέατοι προπορευόμενοι.

Εἰς τὰς τάξεις τῶν λαϊκῶν διακρίνεται εὐθυτενής ὁ πρωτοπόρος τοῦ ἱεροῦ Ἀγῶνος ἀπὸ τὸ 1924 μακαριστός Ἀνδρέας Βαπορίδης καὶ ἄλλοι σεβάσμιοι ἀγωνισταί.

Οὔτε οἱ πολυτεεῖς διωγμοί, οὔτε αἱ δικαστικαὶ ἀποφάσεις καὶ οἱ ἀποσχηματισμοί, οὔτε αἱ στερήσεις καὶ οἱ προπηλακισμοί, ἡδυνήθησαν νά κάμψουν τὸ ὑψηλὸν φρόνημα τοῦ εὐσεβοῦς κλήρου καὶ λαοῦ. Ἀντιθέτως ἡ ἱκανοποίησις εἶναι καταφανὴς εἰς τὰ πρόσωπα τῶν εὐσεβῶν ἀγωνιστῶν καὶ ἡ πνευματικὴ χαρὰ πληροῖ τὰς ψυχὰς των.

Ἄς εἶναι τοῦτο παράδειγμα διὰ τοὺς νεωτέρους, εἰς ἐνδυνάμωσιν τοῦ θείου τῆς ὀρθοδοξίας μας ζήλου καὶ προτροπῇ, ὥστε οὐδεὶς νά μὴ ἀπουσιάσῃ τὴν ἡμέρα τῶν Θεοφανείων ἀπὸ τὸν παραθαλάσσιον χώρον τοῦ ἑορτασμοῦ, πού ἔχει τὸν χαρακτήρα κηρύγματος καὶ ὁμολογίας πίστεως εἰς τὰς παραδόσεις τῆς Ἐκκλησίας μας εἰς ἀνοικτόν χώρον, πρὸς γνῶσιν καὶ βεβαίωσιν τῶν ἀγνοούντων διαβατῶν.

Εἶναι τὸ ὑψηλότερον καὶ θετικότερον κήρυγμα.

## ἙΑγία Θεοφάνεια εἰς Νέαν Ὑόρκην 2002



Εἰς τὰς ὁδοὺς τοῦ Μανχάταν τῆς Νέας Ὑόρκης παρήλασεν μεγαλοπρεπῶς ἡ λιτανευτικὴ πομπὴ τῶν Θεοφανείων, πρὸς τὸ σημεῖο ὅπου ἐτελέσθη ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, πλησίον τοῦ τόπου τῆς γνωστῆς τραγωδίας. Προεξῆρχε ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ἀμερικῆς κ. Παῦλος.

# ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΤΟΥ ΔΙΩΓΜΟΥ ΤΗΣ ΕΝ ΑΓΙΩ ΟΡΕΙ - ΑΘΩ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΤΟΥ ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ

(*Άνοικτη έπιστολή διαμαρτυρίας τής Ίερās Μονής Έσφιγμένου*)

Η Ίερά Μονή Έσφιγμένου έπαισε την μνημόνευσιν του ονόματος του Οικουμενικού Πατριάρχου από του έτους 1972, λόγω παρεκκλήσεως του εκ τής Όρθοδόξου Πίστεως.

Τό ίδιο έτος ή Ίερά Κοινότης εις αντίποινα εξέδωξεν εκ του σώματός της τόν αντιπρόσωπον τής Ίερās ήμών Μονής. Συμφώνως μέ τās διατάξεις του Καταστατικού Χάρτου του Αγίου Όρους - Άθω προβλέπεται ή απομάκρυνσις αντιπροσώπου Μονής από τό Ίεροκοινοτικόν σῶμα τό πολύ επί εξάμηνον, όταν πρόκειται διά παρεκτροπās αί όποίαι χρήζουν διορθώσεως, εις ουδεμίαν περίπτωσιν όμως ή απομάκρυνσις του αντιπροσώπου δέν πραγματοποιείται διά λόγους θρησκευτικών αντιπαραθέσεων. Ούτω έντελῶς παρανόμως ό αντιπρόσωπός μας είναι εκτός του Ίεροκοινοτικού σώματος επί τριακονταετία.

Έκτοτε ή Ίερά Κοινότης προσπαθεϊ ποικιλλοτρόπως μέ διαφόρους έκβιασμούς νά μάς έξαναγκάση νά αλλάξωμεν τά θρησκευτικά μας πιστεύω.

Ούτω τό έτος 1974 καί επί εξάμηνον ή Ίερά ήμών Μονή περικυκλώνεται από αστυνομικά δυνάμεις, αί όποίαι απαγορεύουν την προσόρμησιν πλοίων εις τόν λιμένα της, κόπτουν την τηλεφωνικήν επικοινωνίαν, παρεμποδίζουν την διεκπεραίωσιν τής αλληλογραφίας, καί δέν επιτρέπουν την τροφοδοσίαν τής Μονής καταδικάζοντας ούτω την ήμετέραν έν Χριστῷ Άδελφότητα εις τόν διά πείνης θάνατον. Επίσης παγώνουν τās Κρατικές πληρωμές, πού αναλογοῦν εις την Μονήν μας από ένοικίαν ιδικῶν μας ακινήτων από τό Κράτος.

Μή δυνηθέντες όμως νά κάμψουν τό ήθικό φρόνημα τῶν Έσφιγμενιτῶν Πατέρων καί Άδελφῶν, τό Οικουμενικόν Πατριαρχεῖον καθαιρεί παρανόμως καί αντικανονικῶς τόν μακαριστόν Καθηγούμενον Αὐτῆς Αρχιμανδρίτην Αθανάσιον καί αποσηματίζει τρεῖς εκ τῶν Πατέρων Αὐτῆς ἦτοι: τόν π. Κυριακόν, τόν π. Χαρίτωνα καί τόν π. Έφραίμ.

Καίτοι παρήλθον από τότε πολλά έτη ή Ίερά Κοινότης συνεχίζει καί σήμερα τόν διωγμόν κατά τής Ίερās ήμών Μονής, ὡς θά αναφέρωμεν κατωτέρω.

Τόν Ιούνιον του έτους 2001 ή Ίερά Κοινότης κατόπιν αποφάσεως της έπεμβαίνει παρανόμως εις τό αυτοδιοίκητον τής Μονής καί καταργεϊ τό δικαίωμά της νά απευθύνη προσκλήσεις εις διαφό-

ρους προσκυνητάς πρὸς επίσκεψίν της, κάτι πού επιτρέπεται εις τās υπολοίπους Ίεράς Μονάς του Αγίου Όρους, καθώς καί εις τά έξαρτήματα Αὐτῶν. Επίσης στερεῖ τά 50 ειδικά Διαμονητήρια πού δικαιούται διά την έλευθέραν είσοδον τῶν φίλων Της εις τό Άγιον Όρος.

Επί πλέον έστάλη έγγραφον εκ μέρους τής Ίερās Κοινότητος εις τόν Διοικητήν του Αγίου Όρους μέ Αριθμόν Πρωτοκόλλου φ. 2/34/1712/21/9 - 4/10/2001\*, μέ την έντολήν νά διερευνήση περί του ποία πρόσωπα καί βάσει ποίας έξουσιοδοτήσεως ή Ίερά ήμών Μονή διαχειρίζεται ύφισταμένους Τραπεζικούς λογαριασμούς επ' ονόματί Της.

Έν συνεχείᾳ ό αναπληρωτής Διοικητής του Αγίου Όρους - Άθω κ. Άρίστος Κασμίρογλου αποστέλλει έγγραφον μέ Αριθμόν Πρωτοκόλλου 4212/31/7/8-10-2001\* εις άπάσας τās Τραπεζας τής Ελλάδος μέ σκοπόν νά δεσμεύση (ό τελευταίος) τούς λογαριασμούς τής Μονής μας.

Διά τουτο διαμαρτυρόμεθα έντόνως καί καταγγέλομεν ὡς παρανόμους καί αντισυνταγματικές τās μεθοδεύσεις τās όποίας μετέρχεται ή Ίερά Κοινότης καθ' ήμών.

Δηλοῦμεν ότι παραβιάζονται κατάφωρα τά άτομικά καί θρησκευτικά ήμών δικαιώματα ὡς Έλλήνων πολιτῶν. Μέχρι την σήμεραν ό Καθηγούμενος, ή Γεροντική Σύναξις καί σύμπασα ή έν Χριστῷ ήμών Άδελφότης, θεωροῦνται ὡς παράνομοι, ανεπιθύμητοι καί άνύπαρκτοι από την Ίεράν Κοινότητα. Δι' ό απαιτοῦμεν την άμεσον αποκατάστασιν ήμών καί θά άγωνισθῶμεν ἕως έσχάτων διά την επανάκτησίν των.

## Ο ΚΑΘΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΕΣΦΙΓΜΕΝΟΥ

† Αρχιμανδρίτης Μεθόδιος  
καί οί σύν Έμοί έν Χῶ Άδελφοί.

\* Εις την έπομένην σελίδα δημοσιεύομεν τά προαναφερθέντα έγγραφα τής Ί. Κοινότητος καί τής πολιτικής διοικήσεως του Αγίου Όρους. Επιπλέον, μόλις πληροφορηθήμεν την επέκτασιν τῶν οικονομικῶν πιέσεων πρὸς την Ίεράν Μονήν διά τής καταργήσεως τής ατελείας πετρελαίου («τράνζιτ»).

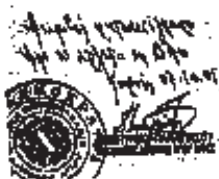
1. Mr. J. Edgar Hoover  
 2. Director, Federal Bureau of Investigation  
 3. Washington, D. C.  
 4. Dear Sir:  
 5. I am writing to you regarding the  
 6. information that has been received  
 7. from the New York Office regarding  
 8. the activities of the American  
 9. Communist Party in the New York  
 10. City area.  
 11. I am enclosing for you a copy of  
 12. a letterhead memorandum from the  
 13. New York Office dated 10/1/41,  
 14. which contains a summary of the  
 15. information received from the  
 16. New York Office regarding the  
 17. activities of the American  
 18. Communist Party in the New York  
 19. City area.  
 20. I am also enclosing for you a  
 21. copy of a letterhead memorandum  
 22. from the New York Office dated  
 23. 10/1/41, which contains a summary  
 24. of the information received from  
 25. the New York Office regarding the  
 26. activities of the American  
 27. Communist Party in the New York  
 28. City area.  
 29. I am also enclosing for you a  
 30. copy of a letterhead memorandum  
 31. from the New York Office dated  
 32. 10/1/41, which contains a summary  
 33. of the information received from  
 34. the New York Office regarding the  
 35. activities of the American  
 36. Communist Party in the New York  
 37. City area.  
 38. I am also enclosing for you a  
 39. copy of a letterhead memorandum  
 40. from the New York Office dated  
 41. 10/1/41, which contains a summary  
 42. of the information received from  
 43. the New York Office regarding the  
 44. activities of the American  
 45. Communist Party in the New York  
 46. City area.  
 47. I am also enclosing for you a  
 48. copy of a letterhead memorandum  
 49. from the New York Office dated  
 50. 10/1/41, which contains a summary  
 51. of the information received from  
 52. the New York Office regarding the  
 53. activities of the American  
 54. Communist Party in the New York  
 55. City area.  
 56. I am also enclosing for you a  
 57. copy of a letterhead memorandum  
 58. from the New York Office dated  
 59. 10/1/41, which contains a summary  
 60. of the information received from  
 61. the New York Office regarding the  
 62. activities of the American  
 63. Communist Party in the New York  
 64. City area.  
 65. I am also enclosing for you a  
 66. copy of a letterhead memorandum  
 67. from the New York Office dated  
 68. 10/1/41, which contains a summary  
 69. of the information received from  
 70. the New York Office regarding the  
 71. activities of the American  
 72. Communist Party in the New York  
 73. City area.  
 74. I am also enclosing for you a  
 75. copy of a letterhead memorandum  
 76. from the New York Office dated  
 77. 10/1/41, which contains a summary  
 78. of the information received from  
 79. the New York Office regarding the  
 80. activities of the American  
 81. Communist Party in the New York  
 82. City area.  
 83. I am also enclosing for you a  
 84. copy of a letterhead memorandum  
 85. from the New York Office dated  
 86. 10/1/41, which contains a summary  
 87. of the information received from  
 88. the New York Office regarding the  
 89. activities of the American  
 90. Communist Party in the New York  
 91. City area.  
 92. I am also enclosing for you a  
 93. copy of a letterhead memorandum  
 94. from the New York Office dated  
 95. 10/1/41, which contains a summary  
 96. of the information received from  
 97. the New York Office regarding the  
 98. activities of the American  
 99. Communist Party in the New York  
 100. City area.  
 101. I am also enclosing for you a  
 102. copy of a letterhead memorandum  
 103. from the New York Office dated  
 104. 10/1/41, which contains a summary  
 105. of the information received from  
 106. the New York Office regarding the  
 107. activities of the American  
 108. Communist Party in the New York  
 109. City area.  
 110. I am also enclosing for you a  
 111. copy of a letterhead memorandum  
 112. from the New York Office dated  
 113. 10/1/41, which contains a summary  
 114. of the information received from  
 115. the New York Office regarding the  
 116. activities of the American  
 117. Communist Party in the New York  
 118. City area.  
 119. I am also enclosing for you a  
 120. copy of a letterhead memorandum  
 121. from the New York Office dated  
 122. 10/1/41, which contains a summary  
 123. of the information received from  
 124. the New York Office regarding the  
 125. activities of the American  
 126. Communist Party in the New York  
 127. City area.  
 128. I am also enclosing for you a  
 129. copy of a letterhead memorandum  
 130. from the New York Office dated  
 131. 10/1/41, which contains a summary  
 132. of the information received from  
 133. the New York Office regarding the  
 134. activities of the American  
 135. Communist Party in the New York  
 136. City area.  
 137. I am also enclosing for you a  
 138. copy of a letterhead memorandum  
 139. from the New York Office dated  
 140. 10/1/41, which contains a summary  
 141. of the information received from  
 142. the New York Office regarding the  
 143. activities of the American  
 144. Communist Party in the New York  
 145. City area.  
 146. I am also enclosing for you a  
 147. copy of a letterhead memorandum  
 148. from the New York Office dated  
 149. 10/1/41, which contains a summary  
 150. of the information received from  
 151. the New York Office regarding the  
 152. activities of the American  
 153. Communist Party in the New York  
 154. City area.  
 155. I am also enclosing for you a  
 156. copy of a letterhead memorandum  
 157. from the New York Office dated  
 158. 10/1/41, which contains a summary  
 159. of the information received from  
 160. the New York Office regarding the  
 161. activities of the American  
 162. Communist Party in the New York  
 163. City area.  
 164. I am also enclosing for you a  
 165. copy of a letterhead memorandum  
 166. from the New York Office dated  
 167. 10/1/41, which contains a summary  
 168. of the information received from  
 169. the New York Office regarding the  
 170. activities of the American  
 171. Communist Party in the New York  
 172. City area.  
 173. I am also enclosing for you a  
 174. copy of a letterhead memorandum  
 175. from the New York Office dated  
 176. 10/1/41, which contains a summary  
 177. of the information received from  
 178. the New York Office regarding the  
 179. activities of the American  
 180. Communist Party in the New York  
 181. City area.  
 182. I am also enclosing for you a  
 183. copy of a letterhead memorandum  
 184. from the New York Office dated  
 185. 10/1/41, which contains a summary  
 186. of the information received from  
 187. the New York Office regarding the  
 188. activities of the American  
 189. Communist Party in the New York  
 190. City area.  
 191. I am also enclosing for you a  
 192. copy of a letterhead memorandum  
 193. from the New York Office dated  
 194. 10/1/41, which contains a summary  
 195. of the information received from  
 196. the New York Office regarding the  
 197. activities of the American  
 198. Communist Party in the New York  
 199. City area.  
 200. I am also enclosing for you a  
 201. copy of a letterhead memorandum

<sup>1</sup> B. Jeyarajasekaran & M. Sankaranarayanan

[illegible]

This is a very good agreement with the other studies of the same kind, in which the results of the different studies are very similar.

<sup>a</sup>Ammonium chloride was recrystallized from 95% ethanol.



2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2346  
 2347  
 2348  
 2349  
 2350  
 2351  
 2352  
 2353  
 2354  
 2355  
 2356  
 2357  
 2358  
 2359  
 2360  
 2361  
 2362  
 2363  
 2364  
 2365  
 2366  
 2367  
 2368  
 2369  
 2370  
 2371  
 2372  
 2373  
 2374  
 2375  
 2376  
 2377  
 2378  
 2379  
 2380  
 2381  
 2382  
 2383  
 2384  
 2385  
 2386  
 2387  
 2388  
 2389  
 2390  
 2391  
 2392  
 2393  
 2394  
 2395  
 2396  
 2397  
 2398  
 2399  
 2400  
 2401  
 2402  
 2403  
 2404  
 2405  
 2406  
 2407  
 2408  
 2409  
 2410  
 2411  
 2412  
 2413  
 2414  
 2415  
 2416  
 2417  
 2418  
 2419  
 2420  
 2421  
 2422  
 2423  
 2424  
 2425  
 2426  
 2427  
 2428  
 2429  
 2430  
 2431  
 2432  
 2433  
 2434  
 2435  
 2436  
 2437  
 2438  
 2439  
 2440  
 2441  
 2442  
 2443  
 2444  
 2445  
 2446  
 2447  
 2448  
 2449  
 2450  
 2451  
 2452  
 2453  
 2454

**RESEARCH DESIGN**

ALB, 431, 432, 433

### Practice Problems

[illegible]

Αναλαμβάνει υποχρεώσεις ως υπεργολάβος, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που, με τη μορφή της σύμβασης, έχει ως αντικείμενό της, χωρίς κλειδί, την παροχή υπηρεσιών που είναι δυνατόν να εκτελεστούν με την επένδυση, όπως στην περίπτωση των έργων, χωρίς να είναι της ίδιας φύσης, με την ίδια Αρ. Διακ.

Η **Μεταφορά Αγίου Τριφάνη** στο Νέοκτιστο της ορεινόπολης της ως ανήκει των ορεινοτάτων λαοεθνών και της λαοκρατίας του κυριοτέρου Ελληνικού Κράτους, του αυτή οργανωμένη, για την συντηρητική διατηρητικότητα, προστασία και ειρήνη καλλιέργειας του Αγίου Τριφάνη, πορεύεται να βοηθήσει στην και της Τριφάνης ότι, σφαιρικός διατηρητικός αγώνας με την υλοποίηση πολιτιστικής της ανάπτυξης Λόκη Μαυρίου.



**Αμερικανική Διεύθυνση**  
  
**American Revolution**

### Discussion

**Jack Kordman**

**-Auszámoltak a Farsangban a legrosszabb tanulókat és a legrosszabb tanárokat is!**

—**Հանձնարժեքի Գրասենյակը** անցան Վրաստանից Եվրոպա մեկ:

**•Türkiye'nin en büyük ve en kaliteli Tıbbi Ekipmanları**

Ἐξοχώτατε κ. Διοικητά,

Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὸ ὑπ' ἀριθ. Φ. 2/34/1620/7-20.9.2001 ἡμέτερον, κατόπιν δέ καί τοῦ ὑπ' ἀριθ. 4173/31/7/20.9.2001 ὑμετέρου ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἀναστολῆς πληρωμῶν καὶ εἰσπράξεων χρηματικῶν ἐνταλμάτων ἐπ' ὀνόματι τῆς Ἱ.Μ. Ἑσφιγμένου, μέχρις ἄρσεως τῆς ἐκκρεμότητος περὶ τὴν νομιμοποίησιν αὐτῆς, προαγόμεθα διὰ τοῦ παρόντος ἱεροκοινοσφραγίστου ἡμῶν γράμματος προκαλέσει Ὑμᾶς ὅπως, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἐν λόγῳ ἐκκρεμότητος, πληροφορηθῆτε ἀρμοδίως καὶ ἐνημερώσητε ἐν συνεχείᾳ ἡμᾶς περὶ τοῦ ποία πρόσωπα καὶ βάσει ποίας ἐξουσιοδοτήσεως διαχειρίζονται ὑφισταμένους τραπεζικοὺς λογαριασμοὺς ἐπ' ὀνόματι τῆς ἀνωτέρω Ἱ. Μονῆς.

Ἐπὶ δέ τούτοις προσδοκῶντες εἰς τὴν ὑμετέραν ἀνταπόκρισιν τό συντομώτερον δυνατόν, διατελοῦμεν μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς καὶ εὐχῶν.

“Απαντες οἱ ἐν τῇ κοινῇ Συνάξει Ἀντιπρόσωποι καὶ  
Προϊστάμενοι τῶν εἴκοσιν Ἱερῶν Μονῶν  
τοῦ Ἁγίου Ὁρους Ἀθω.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ  
ΕΠΕΙΓΟΝ

А.П.Ф.: 42121/31/7

Καρυές 8 Ὀκτωβρίου 2001

Ἑνωση Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν

Θέμα: Έκπροσώπηση Ἱερᾶς Μονῆς Ἐσφιγμένου Ἀγίου Ὄρους.  
Σχετικά: 2/34/1712/21.9-4.10.2001 Ἱεροκοινοτικό Γράμμα.

Ἀποστέλλεται, συνημμένως σέ φωτοαντίγραφο, τό ἀνωτέρω σχετικό ἱεροκοινοτικό γράμμα μέ τό ὁποῖο ζητεῖται ἡ ἐνημέρωση τῆς ἱερᾶς Κοινοτῆτος γιά τά πρόσωπα καί τήν ἐξουσιοδότηση τους στήν διαχείριση τραπεζικῶν λογαριασμῶν σὺν ὀνομα τῆς Ἱερᾶς Μοῦνης Ἐσφηνιμένου Ἁγίου Ὁρους.

Ἡ Διοίκηση Ἀγίου Ὁρους, στό πλαίσιο τῆς ἀρμοδιότη-  
τάς της ὡς ἐπόπτη τῶν ἀγιορειτικῶν καθεστώτων καί τῆς με-  
ριμνας τοῦ κυριάρχου Ἑλληνικοῦ Κράτους, πού αὐτή ἐκπρο-  
σωπεῖ, γιά τήν συνταγματικά κατοχυρωμένη προστασία τοῦ  
εἰδικοῦ καθεστώτος τοῦ Ἀγίου Ὁρους παρακαλεῖ νά ληφθεῖ  
ὑπόψη ἀπό τίς Τράπεζες ὅτι, ὑφίσταται ἐκκρεμότητα σχε-  
τικῶς μέ τήν νόμιμη ἀπεκρῶση τῆς ἀνωτέρας Ἱερᾶς Μονῆς.

Ὁ Ἀναπληρωτὴς Διοικητὴς  
Ἀρίστος Κασμίρογλου

Κοινοποίηση

- Ἱερὰ Κοινότητα.

- Διπλωματικό Γραφείο κυρίου Υπουργού Έθνικης Οικονομίας.

- Διπλωματικό Γραφείο κυρίου 'Υφυπουργού 'Εξωτερικῶν.

- Γραφείο κυρίου Διοικητοῦ Τράπεζας Ἑλλάδος.

Εἰς συμπαράστασιν πρὸς τὴν Ἀγιορειτικὴν Ἱερὰν Μονὴν Ἐσφιγμένον, ἡ Ἱερὰ ἡμῶν Σύνοδος, πέραν τῶν διαδημάτων διαμαρτυρίας εἰς τὰς ἀρμοδίας ἀρχάς διὰ τὴν καταπάτησιν θεμελιωδῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων εἰς τὴν ἐλευθέραν καὶ δημοκρατικὴν πατρίδα μας, ἐξέδωσε καὶ τὴν ἀκόλουθον Ἐγκύκλιον πρὸς τὸν πιστὸν λαόν:

ΑΘΗΝΑΙ 6-11-2001

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Πρὸς τοὺς Ἱερούς Ναοὺς τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας

Πανοσιώτατοι καὶ Αἰδεσιμώτατοι Ἐφημέριοι.

Εὐσεβεῖς ἐπίτροποι τῶν Ἐκκλησιῶν.

Εὐλαβέστατοι λαϊκοί.

Τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά.

Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ εἴη μεθ' ὑμῶν, παρ' ἡμῶν δέ εὐχή καὶ εὐλογία.

Ἡ Ἱερὰ ἡμῶν Σύνοδος ἤχθη εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἀπευθύνῃ τὴν παροῦσαν Ἐγκύκλιον πρὸς ὑμᾶς ὡς ἔσχατον μέσον συμπαραστάσεως εἰς τὴν Ἱερὰν Μονὴν Ἐσφιγμένον Ἀγίου Ὁρους, κατόπιν τῶν σκληρῶν μέτρων πού ἡ Ἱ. Κοινότης ἔλαβε κατ' αὐτῆς πρὸς ἐξαναγκασμὸν συμβιβασμοῦ συνειδήσεων εἰς τὰ τῆς πίστεως.

Ἐχει δέ αὕτη τὸν χαρακτήρα ἐκκλήσεως εἰς τὰ φιλάνθρωπα αἰσθήματα τοῦ λαοῦ τοῦ ἀγαπῶντος τὴν Ἱ. Μονήν, ἀλλὰ καὶ ὅλων τῶν θρησκευομένων ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων, τῶν κρινόντων ὀρθῶς καὶ τιμώντων τὴν ἀλήθειαν.

Ἡ Ἱερὰ ὡς ἄνω Μονὴ δέχεται τὴν πείσμονα καταπίεσιν τῆς Ἱ. Κοινότητος, μέ τὴν στέρησιν καὶ αὐτῶν τῶν γλίσχρων καὶ πενιχρῶν μισθωμάτων της ἐξ ἐνοικίων γαιῶν κ.λπ., μόλις ἐπαρκούντων διὰ τὴν συντήρησιν καὶ διατροφήν τῶν 100 Πατέρων αὐτῆς. Καὶ διώκεται ὅχι δι' ἐπιμεμπτον πρᾶξιν, ἀλλὰ διὰ τὴν γνωστὴν ὀρθόδοξον γραμμὴν πού ἀκολουθεῖ ἀκεραίως κατὰ τοὺς Ἱερούς Κανόνας τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας.

Ἐπανερχονται ὅθεν ἡμέραι Βέκκου καὶ ἱεῖρας ἐξέτασεως εἰς Ἅγιον Ὅρος μέ τὴν ἐφαρμογὴν βιαίων μέτρων, διὰ νὰ φιμωθῇ ἡ ὀρθόδοξος φωνὴ πού τιμᾷ καὶ προβάλλει τὸ Περιβόλιον τῆς Παναγίας.

Καταφανὴς ὡς ἐκ τούτου καταπάτησις ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων τῶν θρησκευτικῶν πεποισήσεων ἐν 21ῳ αἰῶνι, ἐν ᾧ συλλήβδην αἱ θεοστυγεῖς αἰρέσεις καὶ δοξασίαι τυγχάνουν ἀπεριορίστου ἐλευθερίας καὶ νομικῆς καλύψεως.

Συγκεκριμένως, ἡ Ἱ. Κοινότης μετὰ τὴν ἀπαγόρευσιν προσκυνητῶν εἰς τὴν Μονήν, ἐγγράφως ἐπέβαλε, καθὼς ἀνωτέρω, τὴν στέρησιν τῶν μισθωμάτων καὶ τὸ «πάγωμα» τυχόν λογαριασμῶν της εἰς Τραπεζας, διὰ τὸν ἐκ πείνης ἐκβιασμὸν τῶν Πατέρων εἰς προδοσίαν συνειδήσεως.

Εἶναι δέ γνωστὸν, ὅτι μόνῃ ἡ Μονὴ Ἐσφιγμένου ἠρνήθη μερίδιον ἐκ τοῦ πακέτου τῶν δῖς τῆς Ε.Ο.Κ. καὶ ἄλλων κρατικῶν ἐπιχορηγήσεων, ἀρκουμένη εἰς τὰ πενιχρά ἔσοδα τῶν μισθωμάτων καὶ τῶν διαφόρων βοηθημάτων τῶν προσκυνητῶν, συναινοῦσα εἰς τὸ μοναχικὸν ἰδεῶδες «παρθενία, ἀκτημοσύνη, ὑπακοή».

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ὅθεν εἰς τὴν οὕτω διαμορφωθείσα κατάστασιν, ἐθεώρησε καθήκον της ἱερὸν καὶ ἀναγκαῖον ὅπως ἔλθῃ ἀρωγὸς καὶ συμπαραστάτης εἰς τὸ δημιουργούμενον δράμα τῆς Μονῆς.

Τοῦτο δέ τὸ καθήκον, δέον ὅπως θεωρηθῇ γενικὸν ὅλων τῶν ὀρθοδόξων διότι ὑπερέχει παντός ἄλλου, ὡς φιλάνθρωπία πρὸς ἀδικουμένην καὶ καταδυναστευομένην ἀδελφότητα διὰ τὰ ὀρθόδοξα φρονήματα αὐτῆς.

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΤΟ:

Ἀπευθυνόμεθα πρὸς τοὺς Ἱ. Ναοὺς τῆς χώρας μας μέ τὴν ἐντολήν,

1) ὅπως, εἰδικὴ δισκοφορία περιφέρεται εἰς τοὺς ναοὺς ἀρχὰς ἐκάστου μηνὸς ἐν ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ὡς ἐπίσης καὶ μεγάλας ἑορτάς, εἰς τὸ τέλος τῆς λειτουργίας, τὸ προϊόν τῶν ὁποίων θὰ ἀποστέλλεται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἱ. Συνόδου διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, ὁδὸς Κάνιγγος 32 Γ' ὄροφος Τ.Κ. 10682 Ἀθήνας πρὸς τὸν Σεβ/τον Μητροπολίτην κ. Χρυσόστομον Μανιώτην, ἢ εἰς τὸν λογαριασμὸν **129500721-60** παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ μερίμνη τοῦ ἐφημερίου καὶ τῆς Ἐκκλησ. Ἐπιτροπῆς.

2) Οἱ ἱεροὶ ναοί, πέραν τῆς δισκοφορίας παρακαλοῦνται ὅπως ἀποστέλλουν ἐκ τοῦ ταμείου αὐτῶν οἶκον βοήθειαν ἅπαξ τοῦ μηνὸς κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον.

Ὡσαύτως, κάθε φίλος τῆς Μονῆς ἐπιθυμῶν ἀτομικὴν συμπαράστασιν, δύναται διὰ τοῦ ἰδίου τρόπου ν' ἀποστείλῃ τὴν προσωπικὴν βοήθειάν του, **ὅχι ὁμως ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν Μονήν.**

Συμπαρασαστεκόμενοι οὕτω εἰς τὴν ἐνσκήψασαν δοκιμασίαν τῆς Μονῆς ἀναδεικνυόμεθα εὐεργεταὶ αὐτῆς εἰς αἰώνιον μνημόσυνον τῶν ψυχῶν μας.

Περαίνοντες τὴν παροῦσαν ἐκφράζομεν αἰσθήματα λύπης καὶ ἀποτροπιασμοῦ διὰ τὴν μισαδελφίαν τὴν ἐν τῷ ἀγίῳ τόπῳ, καὶ τονίζομεν τὸ χρέος ὅλων ἡμῶν ἔναντι τῆς ὁμολογιακῆς Μονῆς, συμβάλλοντες εἰς τὴν ζωὴν αὐτῆς ἔστω καὶ ἐκ τοῦ ὑστερήματός μας ἐφ' ὅσον χρόνον ἰσχύουν τὰ διωκτικὰ μέτρα, διὰ τὸν λόγον ὅτι δέν ὑπάρχουν ἄλλοι πόροι συντηρήσεώς της.

Εὐελπιστοῦντες εἰς τὴν κατανόησιν καὶ πρόθυμον ἀνταπόκρισίν σας, διατελοῦμεν ἐν εὐχαριστίᾳ πολλῇ εὐχόμενοι καὶ αὐθις ὑμῖν πάντα τὰ βέλτιστα καὶ σωτήρια καὶ τὴν ἐξ ὕψους πλουσίαν ἀντιμισθίαν ὑμῶν διὰ τὴν συμπαράστασίν σας εἰς τὸ θεάρεστον ἔργον.

Διὰ τὴν Ἱερὰν Σύνοδον  
† Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ



### Χειροτονία ιερέως

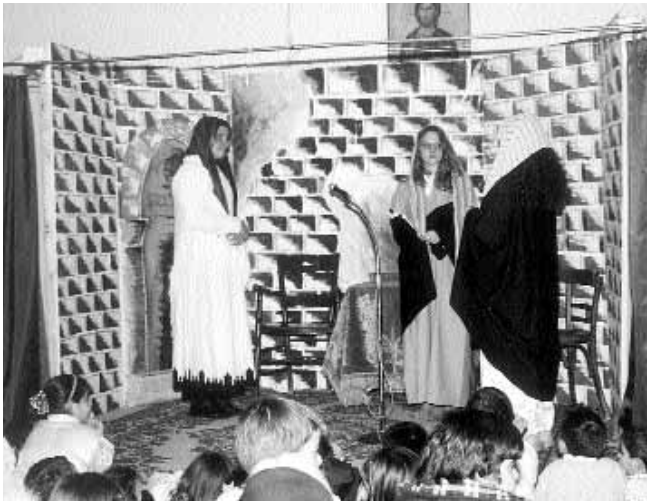
Τήν 17ην Φεβρουαρίου εἰς τόν Ἱερόν Ναόν Τιμί-  
ου Προδρόμου Λουτουφίου Βοιωτίας, ὁ Σεβα-  
σμιώτατος Μητροπολίτης Ἀττικῆς καί Βοιωτίας  
κ. Χρυσόστομος ἐχειροτόνησε τόν νέον ἐφημέριον  
τῆς κωμοπόλεως π. Ἡλίαν Ἀτματζίδην.

### Πανήγυρις Ἱ.Ν. Ἀγίας Αἰκατερίνης

Ἀπό τήν λιτάνευσιν τῆς ἱερᾶς Εἰκόνης κατὰ τήν  
πανήγυριν τοῦ Ἱ.Ν. Ἀγίας Αἰκατερίνης Πατη-  
σίων προεξάρχοντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου  
Ἀττικῆς καί Βοιωτίας κ. Χρυσοστόμου.



## Ἐκδήλωση τοῦ Κατηχητικοῦ Σχολείου Χαλκίδος



Ἡ ἐνορία τῶν Γ.Ο.Χ. Χαλκίδος παραμένει ὡς μία ἀπὸ τίς πλέον δραστήριες καί ζωντανές ἐνορίες μας. Διατηρεῖ ἓν ἀξιοζήλευτον κατηχητικόν σχολεῖον, εἰς τό ὁποῖον φλογεροί κατηχηταί προσπαθοῦν νά μεταλαμπαδεύουν τά αἰώνια ἰδανικά τῆς πίστεώς μας εἰς τήν νέαν γενεάν.

Αἱ φωτογραφίαι εἶναι ἀπὸ τήν χριστουγεννιάτικην ἐκδήλωσιν τοῦ Κατηχητικοῦ αὐτοῦ σχολεῖου, ἡ ὁποία ἔδωσε τήν εὐκαιρίαν εἰς ὅλους τοὺς παρευρισκομένους νά διαπιστώσουν τό ἀξιόλογον ἔργον τό ὁποῖον συντελεῖται. Ἐν συνεχείᾳ δημοσιεύομεν τόν ἐπίλογον τῆς ὁμιλίας τῆς Κατηχητρίας κ. ᾽Αννης Κομποθανάση, ἡ ὁποία μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν συνεργατιδῶν τῆς ἐργάζεται μέ ζῆλον διὰ τό πνευματικόν τοῦτο ἔργον.

«Καί ὡς πνευματικά ἀδελφία πού εἴμαστε, θά πρέπει ἐπίσης μέσα στήν οἰκογένεια καί στήν Ἐκκλησία νά δείχνουμε κατανόησιν ὁ ἓνας στά λάθη καί τίς

ἀδυναμίες τοῦ ἄλλου πού συνήθως μᾶς προκαλοῦν διχόνιες, στεναχώρια καί δυστυχῶς πολύ εὐκόλα μᾶς ἀπομακρύνουν ἀπὸ τό ἔργο τῆς Ἐκκλησίας ἀλλά καί τόν πνευματικό μας δεσμό.

Πρέπει νά κατανοήσουμε καλά πῶς ὁ Χριστός πάνω ἀπ' ὅλα θέλει τήν καρδιά μας καί ἂν πρωτίστως δέν ἀφήσουμε τό Χριστό νά γεννηθεῖ μέσα στή καρδιά καί νά μᾶς καθαρίσει ἀπὸ τίς κακίες, τά μίση καί τό ἄσχημο ἐγώ μας, ὥστε νά ἐπικρατήσῃ ἡ ἀγάπη πού θά μᾶς ἐνισχύει νά ὑπηρετοῦμε μέ εὐχαρίστησιν, ταπείνωσιν καί πνεῦμα ὑποχωρητικότητος ὁ ἓνας τόν ἄλλον, μή ξεγελιώμαστε, θά εἴμαστε καί ἐμεῖς ἀπὸ τοὺς πολλούς Χριστιανούς πού ἐξορίζουν τό Χριστό καί παρ' ὅλα αὐτά θά νιώθουμε ὑπερήφανοι ἐπειδή εἴμαστε Γ. Ο. Χριστιανοί.

Γιὰ νά μὴν ἐπαληθευθῇ λοιπόν κάποια στιγμή, ὅτι τόσο καιρό ζούσαμε σέ μία ψευδαἰσθήσιν, ὅτι εἴμασταν δηλ. σωστοί Χριστιανοί ἀλλά μόνο στό ὄνομα, ἄς προσπαθήσουμε νά βάλουμε πραγματικά τό Χριστό στήν καρδιά μας!».



### Ὁρθόδοξος Κοινότης Νέων

Τήν 15η/28η Ἰανουαρίου ἡ Ὁρθόδοξος Κοινότης Νέων Ἀθηνῶν ἐπετέλεσεν ἑορταστικὴν ἐκδήλωσιν (κοπή πίττας ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει). Τόν Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον κ. Χρυσόστομον ἐξεπροσώπησαν οἱ ἀρχιερεῖς Ἀττικῆς κ. Χρυσόστομος καί Μαραθῶνος κ. Φώτιος οἱ ὁποῖο διακρίνονται ἐν μέσῳ τῶν ἱερέων π. Χαραλάμπους Χαμοσφακίδου καί π. Δημητρίου Ράικου εἰς τήν ἀναμνηστικὴν φωτογραφίαν μετὰ τό πέρας τῆς ἐκδηλώσεως.

## ΣΧΟΛΙΑΖΟΝΤΕΣ ΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

### Διετάχθη δίωξις ὑπερπολυτέκνου ἀγωνιστοῦ ἱερέως

Ἐκκλησιαστικοὶ κύκλοι μᾶς πληροφοροῦν διὰ τὰ ἀκόλουθα:

«Μέ ἐντολή τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν κ. Χριστοδούλου διώκεται ὁ πρεσβύτερος Ἀθανάσιος Μηναῶς, ἐφημέριος τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἀγ. Ἐλευθερίου Γκύζη, πατέρας 11 τέκνων, γιατί κατηγόρησε τόν Πάπα ὡς αἰρετικό.

Συγκεκριμένα μετά τήν Ἐπίσκεψη τοῦ Πάπα στήν Ἀθήνα τόν παρελθόντα Μάϊο ὁ π. Ἀθανάσιος μιλώντας τήν Κυριακή στό Ἐκκλησίασμα τοῦ Ἱ. Ναοῦ Ἀγίου Ἐλευθερίου ἀναφέρθηκε στίς παπικές μεθοδεύσεις, ὥστε νά ἐκτεθεῖ ἡ Ἑλληνική Πολιτεία καί ἡ Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία καί ὑπεραμύνθηκε τῶν παραδόσεων.

Ἡ ὁμιλία αὕτη, ἡ ὁποία στρεφόταν κατά τοῦ Παπισμοῦ μεταφέρθηκε παραποιημένη στόν Ἀρχιεπίσκοπο, συνδυάστηκε μέ ἄλλα ἄσχετα γεγονότα καί προεκάλεσε τήν δίωξή του ἀπό τόν πρὸς τοῦτο διορισθέντα ἀνακριτὴ πρωτοπρεσβύτερο Ἰωάννη Ἀντωνόπουλο.

Ἡ ἐπιλογή τοῦ προσώπου τοῦ Ἀνακριτοῦ προοιωνίζει τήν τελική ἐκβασή τῆς Ἀνάκρισης γιατί δείχνει τήν μεροληψία μέ τήν ὁποία μεθοδεύεται. Ὁ Ἀνακριτής π. Ἰωάννης Ἀντωνόπουλος ἔχει κατά τό παρελθόν ἀσκήσει αὐστηρή δημόσια κριτική κατά τοῦ π. Ἀθανασίου γιά γνῶμες, πού διετύπωσε αὐτός μαζί μέ

ἄλλους ἱερεῖς σέ λειτουργικά θέματα καί γιά τό αὐτό δέν παρέχει ἐχέγγυα ἀμεροληψίας.

Ὁ π. Ἀθανάσιος εἶναι ἀγωνιστής κληρικός καί ἔχει πάρα πολλοὺς μάρτυρες (πλέον τῶν 40), πού εἶναι ἔτοιμοι νά καταθέσουν καί νά ἀγωνιστοῦν γιά τήν ἀπόδειξη, τῆς ἀθωότητός του. Ἐλπίζουμε κάποιος νά ἐνημερώσει τόν Ἀρχιεπίσκοπο, γιά νά σταματήσει αὐτήν τήν Ἀνάκριση, πού μπορεῖ νά ζημιώσει τό κύρος τοῦ Προκαθημένου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος».

(Ὁρθόδοξος Τύπος - 2 Νοεμβρίου 2001)

Σχόλιον «Φωνῆς»: Βλέπετε, ὁ π. Ἐλευθέριος ἐπέλεξε λάθος στόχον. Κατεφέρθη κατά τοῦ Πάπα. Ἄν κατηγοροῦσε τοὺς Παλαιοημερολογίτας ὡς αἰρετικούς, ἀσφαλῶς ὅχι μόνον δέν θά ἐδιώκετο, ἀλλά θά ἐλάμβανε ἴσως καί παράσημον...

### Διευκρίνησις πρὸς Ματθαϊκοὺς

Σχετικῶς μέ τήν «Ἀπρόκλητον Ἐπίθεσιν ἡμῶν» ἐναντίον των, ὅπως ἀναφέρουν εἰς σχόλιόν των οἱ ἀδελφοὶ Ματθαϊκοὶ («Κ.Γ.Ο.» τεύχος 214), ὀφείλομεν νά διευκρινίσωμεν ὅτι οὐδέποτε ἐπερρίψαμεν τάς εὐθύνas τοῦ ἐμπρησμοῦ τῆς οἰκίας τοῦ Σεβ. Μητρ. Πειραιῶς κ. Γεροντίου εἰς τοὺς Ματθαϊκοὺς. Ὁ τηλεοπτικὸς σταθμὸς «Mega» ἔλαβε συνέντευξιν ἀπὸ τόν τότε ἐκρόσωπον τύπου τῆς Ἱ. Συνόδου Θεοφ. Χριστιανουπόλεως κ. Γρηγόριον. Ἐν ἐκ τῶν

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Ἱερά ἡμῶν Σύνοδος ἡσχολήθη μέ ζητήματα Βιοηθικῆς, μεταξύ τῶν ὁποίων καί τό θέμα τῆς Τεχνητῆς Γονιμοποιήσεως. Κατόπιν δέ ἐπισταμένης ἐρεύνης, διέγνωσεν ὅτι ἡ Τεχνητή, ἡ Ἐξωσωματική Γονιμοποίησης, δέν συνάδει μέ βασικάς ἀρχάς τῆς χριστιανικῆς ἠθικῆς, ἀφ' ἑνός μέν λόγῳ τῶν ἐφαιμάτων τεχνικῶν αἱ ὁποῖαι χρησιμοποιοῦνται καί ἀφετέρου, ἔνεκα τοῦ ὅτι γίνεται αἰτία φόνου ἀνθρωπίνων υπάρξεων (τῶν μὴ «ἐμφυτευομένων» ἐμβρύων), ὅπερ καί τό φρικτώτερον.

Ὅθεν καλοῦνται οἱ πιστοὶ νά ἀπέχουν ἀπὸ τοιαύτας ἀντιθέους μεθοδεύσεις, οἱ δέ Πνευματικοί, ἐνημερώνονται ὅτι πρέπει νά κανονίζουν τοὺς τὰ τοιαῦτα πράττοντας, ὡς τοὺς ἐνεργοῦντας ἔκτρωσιν καί χείρωνα αὐτῆς.

Διὰ τήν πληρεστέραν ἐνημέρωσίν των δύνανται νά ἀπευθύνωνται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καί

νά λαμβάνουν τό σχετικόν ἐμπεριστατομένον πόρισμα τό ὁποῖον συνέταξεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἀχαΐας κ. Καλλίνικος.

### Παραίτησις Ἱερομονάχου

Ὁ Πανοσιώτατος Ἱερομόναχος π. Νεκτάριος Βορινιώτης, ἐφημέριος τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίας Παρασκευῆς εἰς Μοναστηράκι, ἔπειτα ἀπὸ πολυετῆ διακονίαν του εἰς τό ἱερόν θυσιαστήριον, ἀπεφάσισε νά παραιτηθῇ λόγῳ τῆς κλονισθείσης ὑγείας του.

Εἰς ἐπιστολήν του πρὸς τόν Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Ἀθηνῶν καί πάσης Ἑλλάδος κ. Χρυσόστομον, ὁ ἀνωτέρω κληρικός ἀναφέρει ὅτι ἐπιθυμία του εἶναι νά ζήσει πλέον ἐν ἡσυχίᾳ εἰς τήν Ἱ. Μονήν Ἑσφιγμένου μέχρις ἐσχάτων. Ἐπαινοῦμεν τήν κατά Θεόν ἀπόφασίν του καί εὐχόμεθα τό ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς του εἰρηνικόν καί ἐν πνευματικῇ χαρᾷ εἰς εὐαρέστησιν Θεοῦ.

ἐρωτημάτων ἦτο «Ποῖοι εἶναι οἱ Ματθαϊκοί;» Εἰς αὐτό ὁ Θεοφ. ἀπήντησε ὅτι «ἀπεσχίσθησαν ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν μας τὸ 1937 καὶ ἔλαβον τὸ ὄνομα των ἀπὸ τὸν Ἐπίσκοπον Βρεσθένης Ματθαῖον, ἕναν κατὰ τὰ ἄλλα ἐνάρετον Ἐπίσκοπον τῆς Ἐκκλησίας μας». Δυστυχῶς ὁ τηλεοπτικός σταθμός περιέκοψε τὴν δήλωσιν αὐτὴν κατὰ τὸ δεύτερον ἡμισυ καὶ τὴν ἐπεκόλλησε εἰς ἓν «ρεπορτάζ» εἰς τὸ διὰ τὸ θέμα τοῦ ἐμπρησμοῦ. Ὁ ἐμπρησμός ἀπεδόθη ἀπὸ τὴν δημοσιογράφον εἰς «ἄκραϊα στοιχεῖα», ὅπως οἱ «Ματθαϊκοί». Εἰς τὴν λέξιν «Ματθαϊκοί» ἐπεκόλλησαν τὸ σχετικὸ ἀπόσπασμα τῆς δηλώσεως τοῦ Ἐπισκόπου μας.

Αὕτη εἶναι ἡ ἀλήθεια καὶ συνεπῶς ἀποδεικνύεται, ὅτι οὐδεμίαν διάθεσιν ἐπιθέσεως, ἢ δυσφημῆσεως εἶχομεν ποτέ διὰ τοὺς ἀδελφούς ματθαϊκούς. Μᾶλλον τὸ ἀντίθετον παρατηρεῖται...

## Μήνυμα τοῦ Οἰκ. Πατριάρχου γιὰ τὸ ραμαζάνι τῶν μουσουλμάνων

Ἐπεκράτησε -κακῶς- τὰ τελευταῖα χρόνια τὸ «ἔθιμο» νὰ στέλνει ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι Ὁρθόδοξοι ἐκκλησιαστικοὶ ἡγέτες, μηνύματα σὲ ἑτεροδόξους καὶ ἑτεροθρήσκους ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ θρησκευτικῶν τους ἑορτῶν. Τὰ μηνύματα αὐτὰ πολὺ συχνὰ ὄζουν συγκρητισμοῦ.

Διαβάσαμε λοιπὸν στὸν τύπο (Ἐφημ. «Βραδυνή» 16.12.2001) τὸ μήνυμα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου γιὰ τὸ ραμαζάνι τῶν μουσουλμάνων.

Μεταξὺ ἄλλων ἀναφέρονται ἐκεῖ καὶ τὰ ἑξῆς:

«Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς μεγάλης θρησκευτικῆς ἑορτῆς σας τοῦ Ραμαζανίου, σᾶς ἀπευθύνομεν τὸν ἐγκάρδιον

φιλικὸν χαιρετισμὸν μας καὶ τὰς θερμὰς εὐχὰς μας, ὅπως ὁ οἰκτίρμων καὶ ἐλεήμων Θεὸς σᾶς χαρίζει ὑγείαν, μακροζωίαν καὶ ὅλα τὰ ἀγαθὰ Του καὶ ὅπως φωτίζει τὸ πνεῦμα σας, ὥστε νὰ κατανοεῖτε καὶ νὰ πράττετε τὸ ἅγιον θέλημά Του, διότι μόνον ὅταν ὅλοι μας ἀναζητοῦμε μὲ εἰλικρίνειαν καὶ εὐλάβειαν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ ἐφαρμόζωμεν αὐτό, ἔχομεν ἐνεργὸν τὴν εὐλογίαν Του εἰς τὴν ζωὴν μας, τὴν εἰρήνην εἰς τὸν οἶκον καὶ τὴν κοινωνίαν μας, τὴν πρόοδον εἰς τὰ εἰρηνικά μας ἔργα καὶ τὴν ἐσωτερικὴν μας ἱκανοποίησιν. Πιστεύομεν ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι Θεὸς εἰρήνης, πατὴρ οἰκτίρμων, καὶ εὐαρεστεῖται εἰς τὴν εἰρηνικὴν συμβίωσιν τῶν ἀνθρώπων καὶ μάλιστα αὐτῶν οἱ ὅποιοι τὸν λατρεύουν, ἀνεξαρτήτως τῶν διαφορῶν αἱ ὁποῖαι ὑπάρχουν εἰς τὴν πίστη μεταξὺ τῶν τριῶν μεγάλων θρησκειῶν».

Σχόλιο «Π». Θὰ μπορούσε κανεὶς νὰ θέσει τὸ ἀπλὸ ἀλλὰ καὶ σαφές ἐρώτημα: Εἶναι δυνατόν ἕνας μουσουλμάνος νὰ κατανοεῖ καὶ νὰ πράττει τὸ «ἅγιον θέλημα τοῦ Θεοῦ»; Τότε σὲ τί διαφέρει ἡ πίστη μας ἀπὸ τὸ κήρυγμα τοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ; (μὲ αὐτὸν καὶ ἄλλους βαρύτερους ὅρους χαρακτηρίζουν οἱ ἅγιοί μας τὸν Μωάμεθ). Ἐάν καὶ οἱ μουσουλμάνοι σῶζονται - γιὰ αὐτὸ σημαίνει κατανοῶ καὶ πράττω τὸ ἅγιον θέλημα τοῦ Θεοῦ - τότε, θὰ ἔμπαινε κάποιος στὸν πειρασμὸ νὰ πεῖ: γιὰ νὰ μὴν ἀκολουθήσω τὸν δρόμον τοῦ Ἰσλάμ πού ὄχι μόνον δέν ἀπαγορεύει ἀλλὰ καὶ κολακεύει τὰ ἀνθρώπινα πάθη, καὶ νὰ ἀκολουθήσω τὸν ἀνηφορικὸ δρόμον μὲ τὴ στενὴ πύλη πού ὑπόσχεται ὁ Χριστὸς στοὺς δικούς του μαθητάς;

Καὶ τὸ δεύτερο ἐρώτημα: αὐτὰ τὰ «φάλτσα» πού διαβάζουμε στὰ μηνύματα, ξεφεύγουν ἢ μπαίνουν ἐπίτηδες;

(«ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ» ἀρ. τ. 21)

Σχόλιο «Φωνῆς»: Θέλει καὶ ἐρώτημα ἀγαπητὴ «Παρακαταθήκη»: «Ξεφεύγουν»...

## Ἡ «Φωνή» ζητεῖ τὴν φωνὴν σας

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἀναγνώστας μας νὰ συμπληρώσουν τὸ ἀκόλουθον ἐρωτηματολόγιον ὥστε νὰ βελτιώσωμεν τὸ ἐπίσημον δημοσιογραφικὸν ὄργανον τῆς Ἐκκλησίας μας.

### Μορφή

- ☐ Νὰ διατηρηθῇ ἡ παροῦσα
- ☐ Νὰ ἔχῃ περισσότερὰς φωτογραφίας
- ☐ Νὰ ἔχῃ περισσότερα διακοσμητικὰ σχήματα
- ☐ Νὰ γίνῃ λιτοτέρα εἰς γραφικὰ σχήματα καὶ πλουσιότερα εἰς κείμενα
- ☐ Νὰ ὁμοιάζῃ μὲ τὸ ἔντυπον:

### Περιεχόμενον

- ☐ Νὰ διατηρηθῇ ὡς ἔχει
- ☐ Προτιμῶ αὐξήσιν ἄρθρων ἐποικοδομητικοῦ χαρακτῆρος
- ☐ Αὐξήσιν ἄρθρων δογματικοῦ περιεχομένου
- ☐ Θὰ ἤθελα αὐξήσιν τῶν εἰδήσεων ἀπὸ ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας μας

### Γλῶσσα

- ☐ Νὰ μείνῃ ὡς ἔχει
- ☐ Νὰ γράφεται εἰς τὴν Δημοτικὴν

(γράψατε τὸ ὄνομα τοῦ ἐντύπου πού φέρετε ὡς ὑπόδειγμα)

(κόψατε, ἢ φωτοτυπῆσατε τὸ παρὸν ἀπόκομμα καὶ ἀποστείλατέ το εἰς τὴν «Φωνὴν τῆς Ὁρθοδοξίας» Κάνιγγος 32, 106 82 Ἀθῆναι)

## Κοινή προσευχή «χριστιανῶν» καὶ ἀλλοθρήσκων εἰς Ἀσσίζην διὰ τὴν εἰρήνην τοῦ Κόσμου...



Ἐάν οἱ Θεοὶ τῶν ἔθνῶν εἶναι δαιμόνια, κατὰ τὸν προφήτην Δαυὶδ, τότε τί νόημα ἔχουν οἱ κοινές προσευχές τῶν, ὑποτίθεται, χριστιανῶν μετὰ τῆς πανσπερμίας τῶν διαφόρων θρησκειῶν διὰ τὴν εἰρήνην; «Τίς μερίς Χριστοῦ καὶ Βελίαλ». Εἶναι δυνατόν ποτέ οἱ δαίμονες νὰ φέρουν τὴν εἰρήνην; Ἀληθῶς, ἔγιναν ἐμπαιγμός τῶν δαιμόνων, οἱ ὅποιοι τοὺς ἐμπνέουν τὰς τοιαύτας ιδέας περὶ συμπροσευχῶν καὶ εὐθύς ἔπειτα «ξεσηκώνουν» θυέλλας πολέμων καὶ αἱματοχυσιῶν. Οἱ Ἀπόστολοι διατὶ δὲν μᾶς δίδαξαν πανθρησκειακὰς συνάξεις;

Ὅμως ὁ κ. Χριστόδουλος βάλλει κατὰ τῶν Γ.Ο.Χ. διότι θέλουν νὰ ἀκολουθοῦν τὰς ἀποστολικὰς παραδόσεις καὶ ἄρνοῦνται τὰ τοιαῦτα παρανοϊκὰ ἐφευρήματα τῶν προοδευτικῶν δεσποτάδων.

Ἐφαρμόζει τὸ σχέδιον τὸ ὁποῖον ἀπεκάλυψε ὁ βοηθὸς ἐπίσκοπός του «Ἀχαΐας» κ. Ἀθανάσιος ὅτι οἱ πιστοὶ τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶναι ἕτοιμοι διὰ ταύτας πανθρησκειακὰς συνάξεις καὶ πρέπει νὰ προηγηθῇ κατάλληλος προετοιμασία των.

Ἀλλὰ θὰ ἐπανεέλθωμεν εἰς τὸ ἐπόμενον (δριμύτερο).



...Τάνκς εἰσβάλλουν εἰς τὰ Παλαιστινιακὰ ἐδάφη. Σφαγὴ εἰς τοὺς Ἁγίους Τόπους.



ΜΗΝΙΑΙΟΝ ὈΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ  
ΤΩΝ Γ.Ο.Χ. ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

«ΓΕΝΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ Γ.Ο.Χ. ΕΛΛΑΔΟΣ»

Ὁδὸς Κάνιγγος 32, Τ.Κ. 106 82, ΑΘΗΝΑΙ  
Τηλ.: 010 38 28 280 - Fax: 010 38 47 365  
www.ecclesiagoc.gr e-mail: goc@otenet.gr

### ΕΚΔΟΤΗΣ

† Ὁ Ἀθηνῶν ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

### ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

† Ὁ Θεσσαλονίκης ΜΑΞΙΜΟΣ

† Ὁ Ἀχαΐας ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

### ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

† Ὁ Μαραθῶνος ΦΩΤΙΟΣ

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ ἐτησίᾳ 6 εὐρώ  
Ἐξωτερικοῦ ἐτησίᾳ δολλάρια 60  
Τιμὴ φύλλου 0,5 εὐρώ

Ἐπιστολαί, συνδρομαὶ καὶ ἐμβάσματα ἀποστέλλονται εἰς τὰ γραφεῖα: Περιοδικὸν «Φωνὴ τῆς Ὁρθοδοξίας» Ὁδὸς Κάνιγγος 32, Τ.Κ. 106 82 ΑΘΗΝΑΣ

Συντάσσεται ὑπὸ Ἐπιτροπῆς. Τὴν εὐθύνην τῶν ἀπόψεων τῶν ἐνυπογράφων ἄρθρων φέρουν ἀποκλειστικὰ καὶ μόνον οἱ συγγραφεῖς των καὶ ὄχι ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ περιοδικοῦ.

### ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ:

ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Α.Β.Ε.Ε. Τηλ.: 010 9217 513